

صاحب و مدیر مسئولی  
قبریه لی درویش وحدتی

امور تحریریه و اداریه متعلق مسائل  
ایچون مدیر مسئله مراجعت اولنور

آدره سی:

باب عالی جاده سنده ۴ و ۴۴ نومرو

عصر معاصره سی

# فولکان

۱۳۲۴

Journal, VOLKAN,

سر محرری: جمال حسنی  
ایونه فیاتی

ملک عثمانیه ایله بلغارستان بوسنه

هرسک مصر، قبرس

و کرید ایچون

سنه ۱۲۰ آتی آیانی ۷۰ غروشد

استانبول ایچون سنه لکی ۱۰۸ غروش

اعلانات طرفینک رضاسیله

قرار اشدریلیر

عبارت در. بوقسه طین رفیقنک دائما هر کسده  
ارادینی امل خسیسه نتیجی دکلدر.  
ایشته او صدر اعظمده سنک و بنم مراد  
ایتدیکنز کامل پاشادر. وحدتی

اعتذار

بزده اعتذار بیتیمه جک. توکنمیه جکدر.  
دونیاده باشنه درد آچمق ایستیان غرنه جی  
اولسون. بتون ماسوادن واز کچمک ایستیان  
غرنه جی اولسون. اولسون ده، کورسور،  
درد، ندر؟ فلاکت ندر؟ شونی سویلیهیم که  
کنن قرق سنک حیاتمده بویله مشکل بر موقعه  
تصارف ایتدم. مأموریتده مسئولیته بکزه من،  
پولتیقه تمهله حبسخانه لرده یاغنه بکزه من  
منفالدده ایکنه میه بکزه من، منقادن فرار  
ایدوده حبسخانه لرده. بیتلر ایچنده یتارکن  
اللرده کلجه لر. اناقلرده زنجیر لر، کونده اون  
ساعتده مسافه قطع ایدلایکی صروده ایقلردن  
سویکلان طار ناقلرک اچیسنده بکزه من. بوبر  
آفت درکه چکن یلر اولکی کونکی یننه غرنه من  
مطبعه جینک کیفی، اویله ایسته مسندن ناشی  
نشر اوله مامش نرم یا ملر، اوچوب کیتمشدر  
هله اوکونه مخصوص اوله رقی یازدیغمز مقاله لرک  
ذوقده قاچمشدر.

غرنه منک نومروسی ۱۳ اوله جق یرده ۱۴  
یایلمشدر. ارده رده بر نومرو انامق ایچون  
اشبو اعتذارده اچیاج کورلمشدر.  
«وولقان»

ای برکوچوک ماموردن برناظره قدر ایش  
باشنه ادم کچرن رؤسا؟  
زماننر خاطر، کوکل زمانی دکلدر. بوکونکی  
اوفجق بر مسامحه، استقبالره بویوک بویوک  
ضرر لر تولید اندر. اصحاب ناموس واقدارک  
کوشده بوجاقده قاله جفی زمانلر کچدیکنی  
پیلکنز | برکوچوک طیب بر مشیر قدر خدمت  
کوره بیله جککی اونو تمهیکن؟ ملتی فریاد  
ایتمیکن؟ زیرا چیقاریلان خفی بر فریاد، اصحاب  
فضاده غائب اولمز. البته برکون کلیرک وجود  
بولور.

انتباه ای رؤسا! انتباه.

قایتنک موفقیتی

برزماندنیر وادی شقاوتده پویا اولار  
مدینه منوره دهکی «عوالی» سکنه سیله «مسروح»  
اشقیاسنک مرکزجه وریلان تعلیمات دائره سنده  
حرا قلنان نداایر سایه سنده، اشقیای عرض  
مطاولعت وندامتله استیمان ایلدکاری و نصیله  
بد اغصابلرینه کچن بر ایکی طوب دخی تسلیم  
انیمه سیله قشله هایونده بولنان اون بر عریبان  
ریشی، عادت عیله وجهله اللری قالدیره رق  
ردها اجرای شقاوت اتمیه جکدرینه دائره عهد  
وقسم وفوج فوج عریبان کلرک عرض تشکر  
ورأفت حکومته دخالت ایلدکاری کی تمامیه  
اسایش قرر ایتدیکی محندن الیغمز خصوصی  
براشعاردن اکلالمشدر.

یکی طب فا کولته هیئت

برجوق شمشکشدن صوکرانهایت طبیه  
عسکریه وملکیه نیک توحیدی ایچون معارف  
نظارت طرفندن ایکی مکتب معلملرندن الیشر  
ذات دعوت اوله رقی رقومیسون تشکیل ایدلمشید  
قومیسون یکی فا کولته هیئت تشکیل ایتمشدر  
مع الاستقراب موقوفه خبر آلیغمز  
کوره ایکی مشیر، سکر، اون فریق، بر  
اوقدر لوا یکی هیئته مناسب برر مأموریتله  
(۱) قایلرلمشدر. شایان دقت اولان مسئله بو  
تشکیلاتی پایان قومیسون ایچریسنده هنوز  
«قوللوکوم» امتحانی کچرمدیکندن ینی  
دیپلومالری حکومت عثمانیه تصدیق ایتدی.  
مدکلرندن دولای ملک عثمانیه ده اجرای طبابت  
ایک حققی یله حائز اولمیان ایکی طیب بولو-  
نمقده در. یوایکی طیبیدن بریسی دور سابقده  
مایین ارکان استیادادن برینک برادری اولمسيله  
با اراده سنیه دوشیدن دوشیری به معلمکه  
تیین اولونمش برپاشادر. عجبا قومیسون  
تشکیل ایتدیکی هیئت و فا کولته بودجه سنی به  
حرانله مبعوثان ملک حضورنده عرض ایده  
بیله جکدر؟

بو دفعه ده کندیلرینک اصلا نظر دقت  
التمدینی کورن طبیه معلم و مداوم معاونلرینک  
بو مقرراتی کمال شده تله پروتسو ایتدکاری  
مستخبردر.

شهر امامتک نظر دقت

باغ اسکاسی جوارانده انجی چایی محله سی  
سوقاقلرینه باغ تاجرلری طرفندن طادنا مرور  
وعبوری مانع اوله جق راده ده باغ فوجیلری  
طولدرلمقده و بوفوجیلرک مردار و تمغن  
قوقولری جوار خلقی یزار ایتدکن بشقه  
کلوب کچنلرک اوزرلرینه بولاشمقده و هیچ  
کچیله جک بریول بیله بولنمندر. بوحال  
برصورتله تجویز ایدیلهمیه جکی جهنله بوباده  
رتدییر مصیب انحادی ضمنتده داره عاده سنک  
نظر دقتی جلب ایچون جریده ریده لرینک  
وساطتی تمی ایلرم

محله مذکوره امامی

دهی

وولقان

بزده شعبات اموردولت اورواده اولدینی  
ایچون یاییلر، بوقسه منتظر اولان فواندی  
ایچون دکل.

بزده جلب نظر دقت غرنه لرده عادت  
اولدینی ایچوندر بوقسه نظاری، مدرانی  
ایفاظ ایده بیلیمک ایچون دکل. چونکه فواند  
اراسق المزمده کی قوانینی، تعلیماتی حرفیاتطبیقه  
جالیشرزده، هر شعبه ده نواقصی امنه برشی  
براقمیز. جلب نظر دقت عادت اولدینی ایچون  
یاغرنه ده هرکون اعلان کی برر آیرسقی  
دائما اونا طرلرک، مدیرلرک نقصانی کوسترمش  
اولور و وولقانک حجتی بویولمه مرفق اولورسه  
بواصولی تعقیب ایده جکدر.

امام افتدینک دیدیکی کی هازمان اکثر مزده  
هوایی اخلاص ایده جک، منخرفات بولندینی کی  
هرسوقاقلرندن ده چامورلردن کچلمور. هر وقت  
یادشاهنر استانبولمه تشریف بیورمز لرکه  
سوقاقلریمز تیرلسین، یو، انجق او توزسنده  
براولور. کچن کون دیوان بولی اویله تمزاندی که  
تمزلمک دکل، چاماشور کی ییقادیلر، برکیجه ده  
بر شوسه یایدیلر. عجبا بوغیرنک بیکده برینی  
اولسون بلدیله لریمز صرف ایضا مملکتده نه  
تمغن قالر، نه چامور. اه الصاق ویرسون  
دیلمکدن باشقه چاره من یوقدر.

عصر معلومه سی: قبریسی درویش وحدتی